

INHOUSE magazine

Die A&O Städte

The A&O cities

*gratis
free copy*

BERLIN
DRESDEN
DÜSSELDORF
HAMBURG
KÖLN
LEIPZIG
MÜNCHEN
PRAG
WIEN

... Strandbars & Fanmeilen

... Beachbars & public viewings

Inhalt / Content

Kunst - art - Veranstaltungen - events - Einkaufen - shopping
Essen - food - Ausgehen - clubbing - Sehenswürdigkeiten
sightseeing - Aktion - action - Stadtpläne - citymaps

Mit Stadtplänen
with citymaps





Strandbars & Fanmeilen Beachbars & public viewings

Foto: © Düsseldorf Marketing & Tourismus

PUBLIC VIEWING

CITYSTRAND DÜSSELDORF

Mal über den Dingen stehen? Im 8. und 9. Stockwerk gibt es eine gemütliche Lounge mit Pool, erfrischenden Drinks und gut gebräunten Körpern. Zur WM gibt's public viewing.

How about an overview? On the 8th and 9th floor, there is a cozy lounge with a pool, refreshing drinks and well-oiled tanned bodies... Also: public viewing during the Soccer World Cup 2010.

Kasernenstr. 59
www.citystrand.de

MONKEY'S ISLAND

Ab auf die Affeninsel! Sand, Sonne, Wasser und jede Menge Partypeople. Tolle Location auf dem Wasser, ohne Fußballplatz, aber mit public viewing. Off we go to Monkey's Island! Sun, sand, water and masses of merry party goers. Great location by the water, without a soccer stadium but with public viewing.

Kaistr. 18
www.monkeysland.com



SONNENDECK

Unter der Sonne Fußball schauen? Hier geht es. Mit



einem kühlen Drink in der Hand kann man hier mit internationalem Publikum auf die Spiele anstoßen.

Come on and watch the soccer games under the sun, with a refreshing drink in your hand while cheering for your favorite team in the joyous company of an international audience.

Niederkaaseler Deich 285
www.sonnendeck-loerick.de

BIERGÄRTEN

PETERS BIERGARTEN

Wer sich gern ein wenig aus der Stadt zurückziehen möchte, findet hier ein gemütliches Plätzchen zum verweilen. Ideal auch nach einem erfrischendem Bad im nahe gelegenen Unterbacher See. Zudem kann man hier auch in geselliger Stimmung unsere Jungs bei der WM unterstützen, public viewing!

If you want to get away from the city's hustle and bustle, this is a cozy little place to linger and relax, ideal after a refreshing swim in the nearby Unterbacher lake. Public viewing during the Soccer World Cup.

Am Kleinfurst 275
www.peters-biergarten.de

RESTAURANT PALMENHAUS

Schöne idyllische Oase, eine kleine Welt für sich. Seht selbst.

Idyllic: A beautiful oasis, a little world apart, see for

yourself!
Hauptstr. 13
www.restaurant-palmenhaus.de

RHEINTERRASSE

Der Biergarten unter den riesigen Platanen an der Rheinpromenade ist einer der beliebtesten in Düsseldorf.

Located by the Rhine boardwalk, this beer garden with its giant sycamore trees is one of Düsseldorf absolute favorites!

Joseph-Beuys-Ufer 33
www.rheinterrasse-duesseldorf.de

ART & CULTURE

DEMOLITION MILK II BIS / UNTIL 8. AUGUST

Teil 1 fand 2008 in Peking statt. Junge amerikanische, chinesische und deutsche Künstler arbeiteten dort im Art-Center des chinesischen Künstlers und Akademie-Professors Zhao Gang zum Thema Fanatismus. Die Ausstellung im KIT – Kunst im Tunnel ist das 2010-Upgrade dieser internationalen Zusammenarbeit.

The first part took place in Peking in 2008 when American, Chinese and German young artists (predominantly alumni of the Academy of Arts Düsseldorf) met at the art-center of Zhao Gang, Chinese artist and professor at the Academy of Art in Peking, in order to work on the subject of fanaticism. This exhibition at the KIT-Kunst im Tunnel [Art in the tunnel] will be an upgrade of this international cooperation.

Grabbeplatz 4
www.kunsthalle-duesseldorf.de

K20 KUNSTSAMMLUNG NRW

Nach zwei Jahren Revovierung wird das K20 Grabbeplatz am 10. Juli wieder eröffnet. Jetzt hat die Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen für die Kunst des 20. und des 21. Jahrhunderts noch mehr Platz.. In den 14 Tagen nach der Eröffnung (10 - 25. Juli) ist der Eintritt für K 20 und K21 frei..

After two years of renovation the K20 Grabbeplatz will reopen on July 10th. Now the Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen has even more space for the 20th and 21st century art. Free entrance in K20 and K21 during the first two weeks after the reopening (July 10-25).

Grabbeplatz 5
www.kunstsammlung.de

NEANDERTHAL MUSEUM METTMANN

Die Geschichte des Neanderthals und des Neanderthalers: Unzählige Auszeichnungen und zufriedene Besucher unterstreichen das Konzept dieses Museums.

The history of the Neanderthal is brought back to life in this museum. Thousands of satisfied visitors confirm that this museum is highly instructive.

Talstr. 300, www.neanderthal.de

EAT & DRINK

AB DER FISCH

Ein netter und unkomplizierter Laden, besonders beliebt bei jungen Leuten.

Likeable and friendly restaurant that is very popular among young people.

Moltkestr. 124

CAFÉ MUGGEL

Eine Institution in Düsseldorf, zu jeder Tageszeit von allen möglichen Leuten beliebt. Super Frühstück.

The Muggel is a steady part of Düsseldorf's gastronomic life and well attended at every time of the day.

Dominikanerstr. 4

GASTHAUS IM RITTER

Idyllisch eingebettet zwischen Rhein und Kaiserswerther Markt wartet hier eine Oase der Gastlichkeit. Eine echte Institution, die mit authentischen Charme ein buntes Publikum anzieht. Das älteste Gasthaus von Kaiserswerth erfreut sich bei Jung und Alt großer Beliebtheit, nicht zuletzt wegen seiner Gemütlichkeit und der guten Küche. Der Biergarten dieses urigen Gasthauses liegt im Schatten jahrhundertalter Kastanienbäume.

Located in an idyllic setting. You'll be pampered in this true heaven of a country restaurant, the oldest one in Kaiserswerth and a true institution, well-known and loved for its warm hospitality and irresistible charm. This enchanting place is a great favorite among the young and old thanks to their welcoming atmosphere, delicious cuisine and exquisite hospitality. You too will be charmed! An St. Swibert 65, www.imritter.de

MALKASTEN RESTAURANT UND BIERGARTEN

Vogelgezwitscher, BBQ, Weizenbier... was will man mehr? Vielleicht einen der leckeren Kuchen? Egal ob im Biergarten oder in der schicken Bar, man fühlt sich wohl.

Twittering birds, BBQ, German beer, what else can you wish for? Perhaps a piece of their delicious cakes? Whether in the beer garden or in the fancy bar, you'll simply feel good.

Jacobistr. 6, www.mk-1.de

OHME JUPP

Das Ohme Jupp ist Kneipe und Treffpunkt in einem, vor allem für Düsseldorfer. Daher oft ziemlich voll. Mit Frühstück und deftiger Rheinländischer Küche.

„Ohme Jupp“ offers rich breakfast and hearty Rhenian kitchen and is a popular meeting point for Düsseldorf's natives.

Ratinger Str. 19

NIGHTLIFE

CHECKERS

Das Checkers ist einer der bekanntesten Clubs in Düsseldorf. Auch weil hier Claudia Schiffer entdeckt wurde. Er ist schlicht und edel zugleich. In den zahlreichen Sitzecken und Lounges kann man sich auch trotz der Musik unterhalten.

Checkers is one of the best-known clubs of Düsseldorf. It's plain and elegant at the same time, and various lounges invite you to sit and talk despite the music. This club is where Claudia Schiffer was discovered!
Königsallee 28-30
www.checkers-club.de

Nice to meet!



**SEMINARE · SCHULUNGEN
WORKSHOPS · VERANSTALTUNGEN**

Preiswert tagen und schlafen unter einem Dach – WIR machen es möglich!

tagungen@aohostels.com / +49(0)30-80947-51-57
BERLIN · DRESDEN · DÜSSELDORF · HAMBURG · KÖLN · LEIPZIG · MÜNCHEN · PRAG · WIEN

AO HOSTEL HOTEL AO

JAZZ-SCHMIEDE

Die Möglichkeit zu öffentlichen Auftritten bietet eine der schönsten Konzertstätten mit ihren Jam Sessions. Jazz-Schmiede is of the best venues for live jam sessions giving everybody the opportunities to perform.
Himmelgeister Str. 107g
www.jazz-schmiede.de

NACHTRESIDENZ

Dresscode: schick, schrill, gepflegt. Ausgewählte

Gäste in exklusivem Ambiente. Typisch Düsseldorf. The dress code here is: chic, flashy and well-groomed. Exclusive atmosphere for selected guests.
Bahnhofstr. 13
www.nachtresidenz.de

SIAM COCKTAILBAR

Größte Cocktailbar von Nordrhein-Westfalen mit lockerer Atmosphäre. A very big cocktail bar, great drinks and relaxed atmosphere.
Kurzestr. 13
www.siam-cocktailbar.de

STAHLWERK

In den Räumen der imposanten ehemaligen Mannesmann-Residenz finden inter- und nationale Rock- & Popkonzerte statt und in der Club-Szene gilt das Stahlwerk als First Class-Location. The impressive former residence of Mannesmann is host to national and international rock and pop concerts. Among club fanatics Stahlwerk counts as a first class location.
Ronsdorfer Str. 134 / Ecke Lierenfeldstr.
www.stahlwerk.de

STONE IM RATINGER HOF

Seit Jahren ist der Alternative Music Club Stone (einst Rolling Stone) eine Institution, vielleicht DIE Institution für alternativen Musikgenuss in Nordrhein-Westfalen. The Stone club has been an institution of alternative musical delights in North Rhine-Westphalia for decades.
Ratinger Str. 10
www.stone-club.de

SHOPPING

FILIPPA K STORE

Das junge, schwedische Label bietet mit seinen Kollektionen schlichte Eleganz, Sportlichkeit und Modernität. Dazu kann man passende Schuhwerk und zeitlose Accessoires erwerben. The young label „Filippa K“ offers plain elegance next to sportive and modern clothes. Additionally you'll find the proper shoes and timeless accessories that fit your personal style.
Breite Str. 7
www.filippa-k.se

TIGER OF SWEDEN

Traumhafte Open-Air Location mit viel Liebe zum Detail. Kein Düsseldorf-Besuch ohne einen Blick in den einzigen deutschen Flagship-Store von Tiger of Sweden. No visit to Düsseldorf would be complete without a glance at the only TIGER OF SWEDEN Flagship-Store in Germany.
Breite Str. 3-5
www.tigerofsweden.de

VIBES

Ein Mekka für junge Mode im Streetstyle. Von Streetwear über Sportswear bis zu Skaterschuhen findet sich hier die größte Auswahl an neuesten Schuhkollektionen aktueller Turnschuh- und Sneakermode aller bekannten Marken. The „Mecca for young fashion and street style“ offers everything between street and sports wear and a huge choice of the latest sneakers collections by all famous brands.
Mittelstr. 16
www.vibes-store.de

SIGHTSEEING

HOFGARTEN DÜSSELDORF

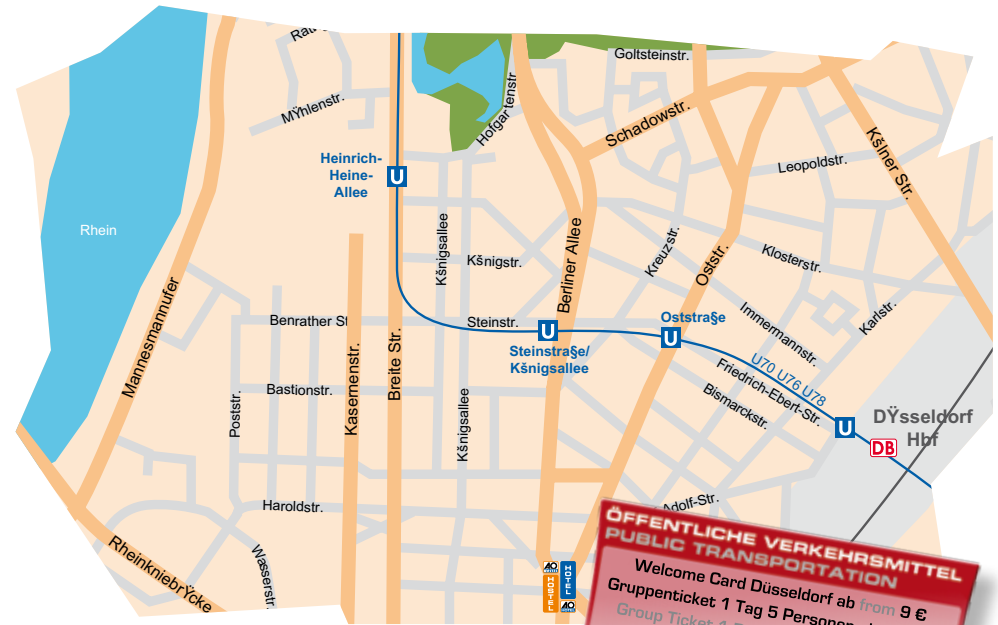
Der Hofgarten ist die grüne Lunge Düsseldorfs und der erste öffentliche Park Deutschlands. Ideal zum Rasten, Schlendern, Enten füttern... The Hofgarten is considered to be the green lung of Düsseldorf and was the first German park open to the public. Perfect for resting, duck feeding, sauntering...
Gustaf-Gründgens-Platz 1

KIESGRUBE

Traumhafte Open-Air Location mit viel Liebe zum Detail. Gute Sound und schöne Möglichkeiten zum Entspannen. Stylishes Publikum. Neben den normalen Drinks gibt es auch Cocktails und erstklassiges Essen vom Grill! A perfect dream of an Open-Air-location with a special devotion to details. Good sound and nice opportunities to sit-back, relax and enjoy... Stylish crowd. Beside the usual drinks, they also offer cocktails and first-rate food from the grill!
Neuss, Kiesgrube Am Blankenwasser
www.tribehouse.com

MEDIENHAFEN

Der alte Handelshafen besticht nun durch moderne Architektur für Medien („Der Neue Zollhof“ ist von Frank Gehry) und Mode. Ein Komplex aus Büros, Restaurants, Bars, Einkaufsmöglichkeiten u.v.m. ... entdecken und relaxen direkt am Rhein! An old trade harbor has been completely



**ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL
PUBLIC TRANSPORTATION**

Welcome Card Düsseldorf ab from 9 €

Gruppenticket 1 Tag 5 Personen ab 11,70 €

Group Ticket 1 Day 5 Pers. from 11,70 €

Tageskarte Day Ticket 5,30 €

4-Tage-Ticket 4-day ticket ab from 8 €

Einzelfahrausweis Single Ticket ab from 2,30 €

refurbished and is now a fine piece of modern architecture consisting of offices, restaurant, bars, shopping opportunities and much more. Move to discover and relax directly at the Rhine.
Stadtstr 1
www.medienhafen.de

RHEINTURM



Der knapp 240 Meter hohe Turm ist das Wahrzeichen der Rheinmetropole. Ebenso wie in anderen Großstädten Deutschlands dient dieser Turm nicht nur als Sendemast für TV

und Radio, sondern ist bei Touristen auch immer wieder ein gern gesehener Anlaufpunkt bei Stadterkundungen. Auf drei verschiedenen Ebenen können Besucher einen kleinen Happen essen, eine Tasse Kaffee trinken oder einfach nur die schöne Aussicht über die Stadt genießen. With its 240 meters of height, Düsseldorf's TV tower is an unmistakable landmark of the city. Just as in other German metropoli, the tower is much more than a broadcasting device for radio and TV transmissions. Among tourists, it is a popular point of attraction providing an overview of the whole town. Visitors can take a breather, have a bite to eat or simply enjoy the view from three plat-

forms.
Stromstr. 20
www.guennewig.de/drheintu/homepage.php

SCHLOSS UND PARK BENRATH

Mit der Straßenbahn 701 ist man schnell dort: In seiner künstlerischen Einheit aus Bauwerk, Inneneinrichtung und Gärten bildet es ein seltenes Gesamtkunstwerk des ausgehenden Rokoko. Hier findet Ihr das Museum für Europäische Gartenkunst und das Museum für Naturkunde. Der Park bietet dann über 600.000 Quadratmeter zum Lustwandeln. Benrath Palace and Park are an extraordinary total work of art of late rococo

architecture, interior design and landscaping. The Palace Park measures 612,000 square meters and offers a good opportunity for long walks.
Benrather Schloßallee 100-106
www.schloss-benrath.de

ALL YOU CAN EAT!



Frühstück / breakfast 4,9€

Lunchpaket / lunch paket 4,9€

Halbpension / half board 12,50€

AO HOSTEL HOTEL AO